



OREGON RISING
**STRONGER
TOGETHER**

Se ha extendido la misión de Vivienda Directa para las personas damnificadas por los incendios forestales de 2020 en Oregon

Por solicitud del estado, FEMA ha otorgado una extensión de seis meses para el programa de Vivienda Directa para las personas damnificadas por los incendios forestales en los condados de Jackson, Lane, Lincoln, Linn y Marion, extendiendo la misión hasta el 15 de septiembre. Será obligatorio que los ocupantes de Vivienda Directa paguen alquiler a valor justo de mercado, comenzando el 1 de abril; sin embargo, usted puede solicitar a FEMA un ajuste en su alquiler con base en dificultades únicas a sus circunstancias.

¿Cómo afecta esto a su situación?

Se espera que el alquiler se pague el 1 de abril, así que si usted no completa su apelación a más tardar el 1 de abril, se espera que usted pague el monto total del alquiler. Si se aprueba la reducción, se le reembolsará a usted por el sobrepago. El alquiler es sobre la unidad y se enviará a FEMA. FEMA continuará pagando el alquiler del espacio.

¿Está usted interesado/a en comprar su tráiler de FEMA?

Todos los ocupantes tienen la oportunidad de comprar su tráiler de FEMA. Si su tráiler actual de FEMA le funciona bien a usted y su familia, podría haber asistencia financiera disponible. Al trabajar de la mano con su coordinador/a de FEMA, su navegador/a de vivienda puede evaluar su situación financiera e identificar préstamos o subvenciones que podrían ayudarle.

Si usted no ha mostrado previamente interés en comprar su tráiler de FEMA mediante un Aviso de Intención, usted todavía podría manifestar su interés hasta 90 días antes de que termine el programa de ventas. Si usted ha declinado su interés en cualquier momento, usted ya no reúne los requisitos para comprar la unidad.

¿Necesita ayuda para entender sus opciones?

Si necesita ayuda para explorar sus opciones, pagar el alquiler obligatorio o llenar una apelación, llame al 833-669-0554 (sin costo) para comunicarse con un Gestor/a de Casos por Desastres o llame a su Navegador/a Local de Vivienda, cuya lista está a la derecha.

Los Gestores de Casos por Desastres sirven como punto de contacto único para ayudarle a tratar sus necesidades que no han sido cumplidas relacionadas con los desastres.

Los Navegadores de Vivienda tienen la información más reciente sobre vivienda en alquiler, parques de casas rodantes, así como los tipos de asistencia financiera que podría usted necesitar para obtener su próximo hogar.

Ellos incluso podrían ayudarle a pagar depósitos, una porción de su alquiler y otros costos relacionados con su mudanza.

Navegadores de vivienda por Condado

Jackson:

Centro para la Capacidad de Recuperación
Comunitaria de ACCESS, 541-414-0318

Lincoln o Linn:

Consorcio de Servicios Comunitarios
541-574-2280

Marion:

Agencia de Acción Comunitaria del Valle Medio del
Willamette
503-399-9080

Lane:

Servicios Humanos y de Salud
541-682-3798



OREGON RISING **STRONGER TOGETHER**

The Direct Housing mission has been extended for Oregon 2020 Wildfire Survivors

At the request of the state, FEMA has granted a six-month extension for the Direct Housing program for wildfire survivors in Jackson, Lane, Lincoln, Linn and Marion Counties, extending the mission to Sept. 15. Direct Housing occupants will be required to pay rent at fair market value beginning April 1; however, you can request a rent adjustment from FEMA based on hardships unique to your circumstances.

How does this impact your situation?

Rent is expected to be paid on April 1, so if your appeal is not completed by April 1, you will be expected to pay the full rental amount. If the reduction is approved, you will be reimbursed for the overpayment. Rent is on the unit and will be submitted to FEMA. Space rent will continue to be paid for by FEMA.

Are you interested in purchasing your FEMA trailer?

All occupants are provided an opportunity to purchase their FEMA trailer. If your current FEMA trailer works well for you and your family, financial assistance may be available. Working hand-in-hand with your FEMA coordinator, your housing navigator can assess your financial situation and identify loans or grants that could help you.

If you have not previously expressed an interest in purchasing your FEMA trailer by submitting a Notice of Intent, you can still express interest up to 90 days before the end of the sales program. If you have declined interest at any point, you are no longer eligible to purchase the unit.

Need help understanding your options?

If you need help exploring your options, paying required rent or filing appeals, call **833-669-0554 (toll-free)** to connect with a Disaster Case Manager or call your Local Housing Navigator, listed at right.

Disaster Case Managers serve as a single point of contact to assist in addressing your unmet disaster-related needs.

Housing Navigators have the latest information on rentals, mobile home parks, and the kinds of financial assistance you may need to get into your next home. They may even be able to help you pay deposits, a portion of your rent and other costs related to your move.

Housing Navigators by County

Jackson
ACCESS Center for Community Resilience, 541-414-0318

Lincoln or Linn
Community Services Consortium
541-574-2280

Marion
Mid-Willamette Valley Community Action Agency
503-399-9080

Lane: Health and Human Services
541-682-3798